

难民文化水平高，但缺乏职业培训

难民的文化程度参差不齐。德国劳务市场和职业研究所（IAB）的一项研究表明：46%的难民曾念过文理中学甚至是高等学校，其中包括医生，他们可凭借相应资格在德国找到工作。27%的难民念过中学或技术学校，至少有25%的难民只上过小学，甚至没上过学。该项研究的依据是德国联邦移民与难民局（BAMF）面向2015年登记的避难申请者进行的问卷调查。77%的难民参与了此次调查。由于是自愿参加，因此有可能文化水平低的难民并未参与，这便削弱了研究结果的代表性。

由于难民的较高参与度，这些数据呈现出明显趋势：难民的文化水平呈两极分化状态。这主要是由难民来源国的不同情况导致的：例如阿富汗，由于长年内战，其教育体系已经崩溃；但在叙利亚或伊拉克的许多地区，直至去年，其教育体系仍旧正常运行。

相比之下，难民的职业培训情况更为糟糕。根据德国劳务市场和职业研究所的调查结果，约有70%的难民未完成职业培训。这一数据来自德国联邦劳动局，调查对象为2016年7月份来自非欧洲难民国度的难民求职者。同一时间段，38%的德国求职者未完成职业培训。

德国劳务市场和职业研究所表示，未经职业培训的难民数据如此之高，归根于难民国家没有如德国一样的双元制教育体系。该研究所的研究员布吕克（Brücker）提到，目前在德国的难民中，时兴补办资格证以及难民带来的新的资格认证方式。尽管困难重重，难民仍会越来越能够融入当地生活。布吕克预计：一年后10%的难民能找到工作，五年后这一数据可能会提高至50%。

（本文译自德国每日新闻2016年8月22日网络新闻）

通信地址：四川外国语大学德国研究中心，重庆市沙坪坝区烈士墓，邮编400031

电话/传真：+86 23 6538 5696

电子邮件：dgyjzx@sisu.edu.cn

网址：dgyj.sisu.edu.cn